

## Living with Volcanoes: Origin of Onsen Trail

---



The Japanese archipelago is one of the most volcanic destinations on Earth, with its 100 active volcanoes accounting for around 10% of all active volcanoes. Whilst the danger presented by constantly shifting plates goes without saying, these fiery mountains have also given birth to breathtakingly beautiful landscapes and natural phenomena, as well as unique lifestyle practices and culture of the people that live in their proximity. Of course, one of the most attractive characteristics of local life in Japan that goes hand-in-hand with the volcanic surroundings is frequent bathing in *onsen* – hot-springs!

If you have visited Japan before you're more than likely to have experienced bathing at an onsen. Prepare to have your preconceptions of hot-spring bathing blown out of the water! On this tour you will gain a whole new appreciation for onsen – not only for their healing properties after an active day of hiking and exploring the volcanic landscape, but for their role in sustaining the local environment and lifestyle. Not only will you have the rare chance to visit the source of several hot-springs deep in the mountains of Bandai Asahi National Park (and even bath in a natural hot-spring river!), you'll also be inspired by the stories of the 'onsen guardians' who protect them.

In the space of five days, four nights and many baths you'll conquer three volcanic peaks – Mt. Issaikyo, Mt. Adatarara and Mt. Bandai, indulge in delicious local food and sake, and make new connections with the equally unique and beautiful people of Fukushima!

## Highlights:

- Explore the rugged beauty of Japan's third largest national park, Bandai Asahi National Park
- Conquer three volcanic peaks: Mt. Issaikyo, Mt. Adatarara and Mt. Bandai
- Discover the 'origin of onsen' – the source of three different hot-springs – and deepen your understanding of Japan's onsen culture.
- Experience 'extreme onsen' – bathe in a natural hot-spring river behind Mt. Adatarara.
- Unique guides:
  - Be guided through the pine forests of Mt. Issaikyo by an authentic bonsai artisan (who models his art on the same trees).
  - Be guided to the source of local hot-springs by a 'Yumori' - onsen guardian.

## Location:

The Bandai-Asahi National Park – Japan's third largest national park - covers a vast area from the Dewasanzan mountains of Yamagata to the Azuma mountain range, Mt. Bandai and Lake Inawashiro. This tour will focus on the Azuma mountain range and area around Mt. Bandai, known for its dynamic views of volcanic landscapes, brilliantly coloured lakes and, of course, a plethora of healing hot springs! The area is conveniently placed to access from urban areas, making it a popular destination for local hikers and lovers of the outdoors.

**Main Activity:** Walking (some trekking), cultural and food-based experience

**Difficulty:** 3

**Tour Dates:** TBA

**Pax:** Minimum 10                      Maximum 16

**Price (per pax):** 10-13 persons 260,000 JPY  
14-16 persons 220,000 JPY

[Route map](#)

[Day-by-day Itinerary](#)

[What's included](#)

[We provide & What to bring](#)

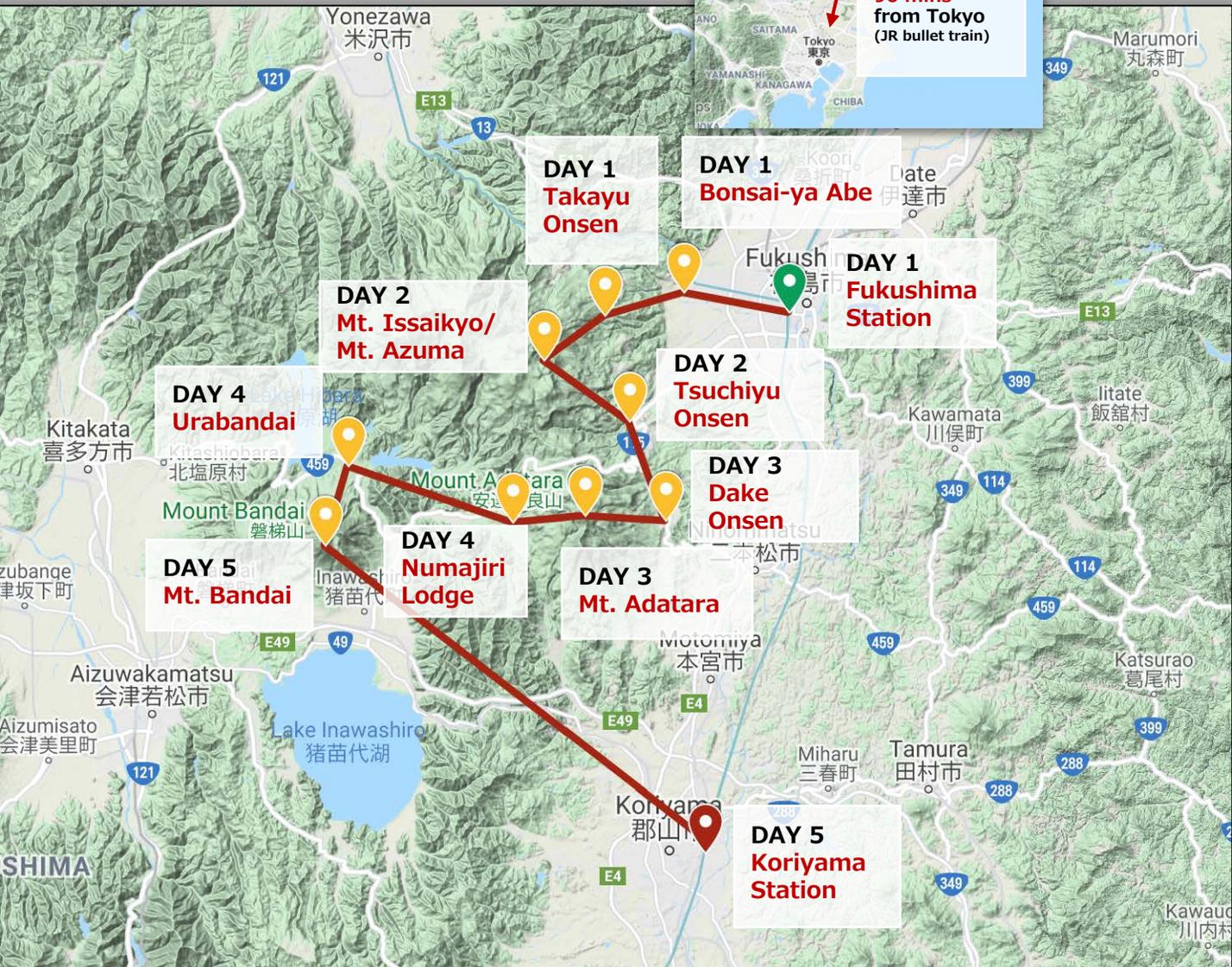
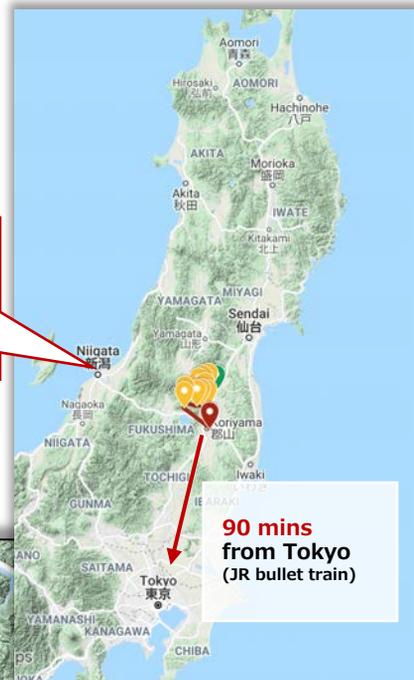
[About us](#)

[Information and Requirements](#)

[Reservation & Cancellation policy](#)

# Route map

Route start/end points  
easy access from Tokyo  
(90 mins)



Source: Google My Maps

# Day-by-day Itinerary

## Day 1 – From miniature trees to mountains

After meeting at JR Fukushima Station (just 90 minutes from Tokyo on the Tohoku Shinkansen), your first stop is the charming farmhouse restaurant ‘Suzu’ located near Iizaka hot springs.

### Lunch

Yoshiyuki and Yuka Suzuki are young asparagus farmers who recently took over their family fruit orchard and transformed it into a fusion of farming and culinary wizardry! Enjoy a chat with the Suzukis and hear more of their story before tucking into a tasty course lunch made with locally sourced ingredients.

After lunch and a quick dip in the hot spring foot baths, you’ll head to ‘Bonsai-ya Abe’ – the home and studio of local Bonsai artisan, Daiki Abe. At the foot of Mt. Azuma, Abe-san and his father and grandfather before him, have developed a unique style of bonsai craftsmanship called ‘Kukanyubi’ — ‘the beauty of space’ — using the Japanese White Pine (Azuma Goyomatsu) that grow in the Azuma mountain range. Enjoy a rare opportunity to watch a bonsai artisan at work, transforming a pine into an expression of the rugged nature of the mountains you’ll be hiking tomorrow!. Afterwards, enjoy a cup of tea and some home-made snacks with Abe-san and his mother before journeying to Takayu hot springs.

Before checking in to your accommodation at the beautiful Adachiya Ryokan, join a local guide on a walk to the source of the hot springs where he will perform some ‘onsen magic’ demonstrating how the mineral balance of the water is maintained.

**\*OPTIONAL EVENING ACTIVITY: Stargazing at Mt. Jododaira\***

After a delicious ‘Kaiseki’ meal at your accommodation in Takayu Onsen, journey up the mountain to the Jododaira plateau to gaze at the incredible starry skies. With very little light pollution, some evenings it is possible to see the Milky-Way with the naked eye! Enjoy a cup of hot-wine or cocoa as you ‘space-out’ in the darkness. Upon request, a local cameraman will accompany you to show you the best spots and techniques for capturing the night-sky or the lights of Fukushima City shining below.

**Accommodation:** : Adachiya Ryokan (Takayu Onsen)| Shared room, Japanese/Western (ensuite) | Onsen baths

**Included meals:** Lunch, Dinner



## Day 1 – Hiking in the Azuma mountain range

An early morning start is worth it for some freshly brewed coffee by a waterfall on the way to Mt. Issaikyo from Takayu Onsen. After hiking your way to the foot of Mt. Issaikyo, the group will be reunited with bonsai master Abe-san who will guide you around some of the pine forests and dramatic landscapes that inspire his works. At the top of Mt. Issaikyo, gaze into the blue depths of Goshikinuma Pond, also known as the ‘Witch’s Eye’. Enjoy a packed ‘obento’ lunchbox and fuel-up for the afternoon’s hike: a much more leisurely walk around the perimeter of the crater of Mt. Azuma-Kofuji!

After an active day, drive back down the mountain to the charming hot spring village of Tsuchiyu Onsen.

### Dinner

Spend the evening eating and drinking like a local in Tsuchiyu Onsen! Visit two different local restaurants to sample regional cuisine and sip on local sake and craft beer. In between meals, chill-out in the hot-spring foot baths dotted across the town and ‘soak-up’ the view of bath-houses along the river.

**Activity:** Hiking ① Takayu Onsen → Mt. Issaikyo | Time – 6 hours | Elevation – 1949m

Hiking ② Mt. Azuma-Kofuji | Time – 1 hour | Elevation 1705m

**Difficulty:** 3

**Accommodation:** Yumori Onsen Hostel (Tsuchiyu Onsen) | shared room, Japanese style | ensuite shower / shared hot spring baths

**Included meals:** Breakfast, Lunch, Dinner



## Day 3 – Become an ‘onsen guardian’ for the day on Mt. Adatarara

Mt. Adatarara, known fondly as ‘nipple mountain’ by the locals due to its shape, is one of Japan’s ‘100 Famous Mountains’ and a popular spot for viewing the colourful Autumn foliage. An active volcano, Mt. Adatarara is home to several springs that source the baths of various hot-spring villages at its foot, including Dake Onsen. The highlight of today’s hike is not just the panoramic view from the top, but the journey itself and your unique guide: a local ‘Yumori’.

### *The ‘Yumori’: Onsen guardians*

Have you ever stopped to wonder how it is possible for the mineral-rich hot spring water to continuously flow into the baths of Japanese ryokan inns? At Dake Onsen, the source of the spring is located some 8km deep into the forests of Mt. Adatarara. The spring water is so rich in minerals that the pipes from the source of the spring need to be maintained weekly, releasing the build up of sulphur and minerals. A team of local men are entrusted with this laborious task, hiking to the onsen source every week – sometimes multiple times - even in the height of winter! It is upon the shoulders of the ‘Yumori’ (literally meaning protector of hot spring) that the health of the hot-springs and the livelihood of the town depend.

On the way back down from the peak of Mt. Adatarara, your Yumori guide will show you to the source of the spring and share stories of their experience protecting it. The level of appreciation you’ll have for your relaxing bath at the end of this hike will be second-to-none!

### **Dinner**

Spend the evening hopping between various local restaurants – including a counter-bar owned by another of the Yumori - just a stone’s throw from your accommodation at Dake Onsen.

**Activity:** Trekking: Mt. Adatarara | Elevation – 1718m | Time – 9 hours

**Difficulty:** 3

**Accommodation:** Mt. Inn Onsen Hostel | shared room, Japanese style | ensuite shower . shared hot spring baths

**Included meals:** Breakfast, Lunch, Dinner



## Day 4 – *Extreme Onsen!*

You thought yesterday’s journey with the Yumori changed your perception of Japanese onsen? Well, get ready to have your mind blown once again, this time with an ‘extreme onsen’ experience! Heading behind Mt. Adatarara to Numajiri hot springs, you’ll first hike along a trail looking down at a brilliantly blue-white river. This is no ordinary river, but a river sourced by Numajiri Motoyu, said to be Japan’s most plentiful hot-spring with over 13400 litres of water gushing out of the ground every minute! Not far from the source, visitors can take off their hiking boots and socks and enjoy a relaxing foot spa, surrounded by the dramatic natural scenery. Those feeling extra brave are welcome to jump in further (bathing suits allowed)!

In the afternoon, enjoy a change of pace with a relaxing walk and a spot of ‘forest therapy’ at the ‘five-coloured lakes’ of Goshikinuma behind Mt. Bandai. These lakes were created by the eruption of Bandai in 1888 with the unique composition of minerals in the water giving them brilliant, almost unnaturally blue hues!

Enjoy your last evening of the tour at the beautiful Numajiri-Kogen Lodge, a newly refurbished lodge that used to belong to Fukushima native Junko Tabei, the first woman to summit Mt. Everest! The lodge has also historically hosted Sir Edmund Hillary. Indulge in a delicious course meal made with locally sourced ingredients and relax in the cozy lounge after a day of extremes!

**Activity:** Hiking ① Extreme onsen | Time – 2.5 hours | Elevation – 1300m  
Hiking ② Goshikinuma | Time – 2.5 hours | 4km

**Difficulty:** 2

**Accommodation:** Numajiri Kogen Lodged | shared room, Western style | ensuite with shared hot spring baths

**Included meals:** Breakfast, Lunch, Dinner



## **Day 5 – *Climb the symbol of Fukushima, Mt. Bandai.***

The climax of the tour will be conquering the impressive Mt. Bandai (1816m) , one of the most recognizable landmarks in Fukushima Prefecture and a much-loved local icon. It was the eruption of Bandai in 1888 that created much of the surrounding landscape of Urabandai and the two contrasting faces of the mountain.

Your local guide will take you up the ‘Happodai’ trail head, the most popular course for hikers and known for its stunning views over Lake Inawashiro below.

At the peak of Mt. Bandai, enjoy a delicious packed lunch as you take in the panoramic views over the lake and the Azuma mountain ranges where you have just spent the past five memorable days.

After climbing back down the mountain there will still be time for one last onsen in the Urabandai area! Soak your tired muscles and spend a moment reflecting on your trip – and plan for the next one!

Tour ends at JR Koriyama Station (around 50 minutes drive from the Bandai area).

**Activity:** Hiking: Mt. Bandai | Time – approx 4 hours | Elevation – 1816m

**Difficulty:** 3

**Included meals:** Breakfast, Lunch



## Accommodations :

---

<b>Date:</b>	<b>Location:</b>	<b>Type:</b>	<b>Room:</b>	<b>Spa:</b>
Day 1	Takayu Onsen	Ryokan inn	Shared room with ensuite /shared hot spring baths	Onsen spa
Day 2	Tsuchiyu Onsen	Onsen hostel	Shared room with ensuite /shared hot spring baths	Onsen spa
Day 3	Dake Onsen	Onsen hostel	Shared room with ensuite /shared hot spring baths	Onsen spa
Day 4	Numajiri Lodge	Onsen lodge	Shared room with ensuite /shared hot spring baths	Onsen spa

# Meals

## Breakfast & Dinner

Whilst all breakfast meals will be served at each accommodation site, dinners will feature a variety of different meal types – from traditional ‘kaiseki’ Japanese cuisine to interactive ‘bar-hopping’ style experiences where you will eat and drink like (and with) the locals! Fukushima is also well known for its high-quality sake and there will be plenty of opportunities for sake-lovers to sample the finest!

There will be many opportunities to utilize your chopstick skills, but western-style eating utensils will also be made available upon request.

## Lunch

Much of the daytime activities on this tour will see you spend lunchtime in the mountains! On days that will be spent trekking in the mountains and away from shops and restaurants, typical ‘obento’ style lunchboxes or ‘onigiri’ rice-balls will be provided for guests.

### **\*Dietary requirements\***

Most meals can be adjusted to suit differing dietary requirements upon prior request.

# What’s included

- 4 nights accommodation
- 4 breakfasts, 5 lunches, 4 dinners
- Bonsai workshop at Bonsai-ya Abe
- All transport and transfers as listed in itinerary
- Some snacks and refreshments
- Travel insurance ([details](#))
- English speaking guides / interpretation

## Not included

- Airfares and transport to/from start and end points.
- Personal expenses
- Alcoholic beverages with meals (unless stated otherwise).

# What we provide & What to bring

## We provide

- Emergency first-aid kit
- Emergency drinking water and food supplies
- Emergency shelter equipment

## What to bring

### *Essentials*

- Multiple changes of clothing that are appropriate for trekking (items that are easy to move in, quick-drying, easy to layer.)
- Trekking/hiking boots (mid- to high-cut)
- Rain/weather-proof layers (jacket and pants)
- Fleece or down jacket
- Thermal layers (top and bottom)
- Gloves/beanies/neck-warmers etc. to keep you warm
- Spare changes of socks
- Refillable water-bottle/hydration system (2L)
- Sun-hat, sunglasses and sunscreen
- Portable toilet and other necessary toiletries
- Quick-dry hand towel
- High-energy snacks/provisions (can be purchased on location)
- Head-torch
- Personal medications
- Hiking backpack with capacity to fit above items / rain-cover for backpack
- Passport
- Some cash in Japanese yen. (Some countryside areas do not accept credit-cards. There will be opportunity to withdraw cash at ATMs at convenience stores/post-office on route.)

### *Recommended*

- Walking poles
- Hiking/sports leggings and gloves
- Power bank and charger for mobile phone
- Camera

## About us

Inoutbound Sendai Matsushima Inc. is a local DMC and tour operator based in Sendai City, the gateway to the greater Tohoku region of northern Japan. With a focus on the Miyagi area, we work closely with local businesses and key-people throughout Tohoku to create and curate unique experience programs and customised itineraries for visitors from all around Japan and the world. Our friendly team of experts can provide bilingual guiding services, consultation for independent travelers and agents, as well as on-the-ground tour operation for familiarisation, special interest and incentive trips. We pride ourselves on leading our guests off-the-beaten-path for authentic local experience that will stay with them for a lifetime.

### **SUSTAINABLE TOURISM:**

At Inoutbound Sendai Matsushima we believe that responsible tourism should always leave minimal impact on the environment and maximum positive impact on the local community. We strive to support local business by working with family-run hotels, restaurants and local guides, and ensure our activities contribute positively to the protection and promotion of local culture and tradition.

### **GUIDES**

#### **MITSUMASA GOTO (MITSU)**

(Advanced First-aid Responder Course 2020)



Mitsu is a Miyagi local, born and raised, and between back-packing and working in the travel & PR industry for more than 20 years, he's travelled overseas well over 30 times. As well as embracing his love of the outdoors, Mitsu is one of Tohoku's biggest foodies and can follow his nose to the best local eateries across the region! Mitsu is well on his way to completing the entire length of the 'Michinoku Coastal Trail' (1000km) by the 10th anniversary of the Great East Japan Earthquake and Tsunami disaster in March 2021.

#### **QUINLAN FARIS (Q)**

(Nature Experience Activity Leader 2020)



Hailing from Madison, Wisconsin, Quinlan's journey brought him to Japan 20 years ago after a 10-month spell in China. After 10 years in Tokyo, during which he took multiple back-packing trips to India and Nepal, he moved north to Iwate. You'll most likely find him up a local volcano hiking up a storm, brewing some coffee, or foraging for wild vegetables to feed his Airbnb guests / entertain his YouTube subscribers (GoNorth Japan).

# Information and Requirements

## Dietary Restrictions

We understand that food and eating are one of the most important (if not THE most important) aspects of travelling to a new destination! As such, we like to make sure that no stomach is left behind, regardless of dietary needs. Whilst some of the more remote locations may require flexibility from guests, we will do our best to cater to all dietary needs where possible. Please be sure to inform us of any allergies or dietary requirements at the time of booking to allow us to make appropriate arrangements.

## Emergency Response Plan

Whilst we're focused on showing you a fun and memorable time in Tohoku, the safety and wellbeing of our guests is our utmost priority! All our guides are trained emergency first-aid responders and will carry an emergency first-aid kit at all times throughout the tour. In each location, activities will be carried out under the direct guidance of locals who have years of experience hiking and trekking in the relevant mountain ranges.

Please note that in the event of unsafe or unfavourable weather conditions, the content of outdoor activities may be forced to change to ensure the safety of all guests and guides. In such cases, outdoor activity will be substituted with alternative sight-seeing activities. For your own safety and that of fellow guests, please listen and cooperate with the instruction of the guides throughout the tour.

## Weather Conditions

September is a very pleasant time to visit the Tohoku region. With the height of summer behind, daytime temperatures tend to vary between 18 – 25 °C with about 70% humidity. However, the weather is known to be changeable and typically several degrees cooler in more mountainous areas. We advise all guests to come prepared with adequate sun protection as well as protective layers for cooler/wet-weather. Please consult the 'what to bring' list to make sure you are prepared for all likely conditions.

Whilst the peak of Autumn foliage tends to be in late October/early November, it is possible that some slight changes of colour can be seen at higher altitudes in September.

# Reservation & Cancellation Policy

## Reservation

Customers interested in signing up for the tour should submit the required information to the Company along with a deposit in the amount indicated in the pertinent web information or brochure. For operational reasons, the Customer may be required to furnish the required information using a prescribed form or screen. The deposit shall be applied towards payment for travel. The Tour Participation Agreement between the Customer and the Company shall become legally binding upon agreement by the Company to enter into the Tour Participation Agreement with the Customer and receipt of the deposit.

## Payment Methods

Payment for the tour must be made by the thirteenth (13th) day prior to the day preceding the tour commencement date. Customers submitting tour participation requests subsequent to the thirteenth (13th) day prior to the day preceding the tour commencement date must pay for the tour prior to the tour commencement date and in no case later than the deadline for payment specified by the Company or its Sales Location. If the Customer is a cardholder of a credit card issued by a partner credit card company, the Company, with the consent of the Customer, may charge payment for the tour (including the deposit and any items identified as Additional Charges) as well as any applicable cancellation fees and/or other charges under Article 14, additional charges under Article 10 and any traveler substitution fees under Article 13 to said credit card without obtaining the signature of the Customer even in the absence of an agreement between the Customer and the Company regarding Credit Card Payment Authorization under Article 24 below. In such case, unless otherwise requested by the Customer, the Card Transaction Date shall be the date on which said consent is given by the Customer.

## Cancellation

- If the Customer cancels travel for personal reasons subsequent to the formation of a legally binding Tour Participation Agreement, the Customer shall be required to pay the cancellation fees indicated in the pertinent web information or brochure and the relevant tour participant[s] shall be required to pay any cost differential associated with any change in the number of travelers occupying any guestrooms.
- The Customer shall also be liable for payment of the prescribed cancellation fees in the event of cancellation by the Customer due to the Customer's inability to obtain financing due to any cause not attributable to the Company.
- If the Customer fails to make payment of the Tour Price by the deadline, the Company shall deem the Customer to have terminated the Tour Participation Agreement as of the day following said payment deadline and an amount equal to the applicable cancellation fee shall be charged and payable by the Customer to the Company.
- Any modification to the departure date or any partial modification to the itinerary (including but not limited to transportation and accommodations) made by the

Customer for the Customer's own personal reasons shall be deemed a cancellation of the Customer's participation in the overall tour and shall subject the Customer to the payment of the prescribed cancellation fees:

- Cancelled more than 21 days prior to departure: Zero fees.
- Cancelled between 20 and 8 days prior to departure: 20% of the Tour Price.
- Cancelled between 7 days and 48 hours prior to departure: 30% of the Tour Price.
- Cancelled between 48 and 24 hours prior to departure :40% of the Tour Price.
- Cancelled within 24 hours of departure: 50% of the Tour Price.
- Cancelled on the day of departure: 100% of the Tour Price.
- **\*No refunds will be given after the tour has commenced.\***

## Disclaimer

### *Assumption of risk and safety declaration*

Travellers are advised that all activities are undertaken entirely at their own risk and they must behave in a fit and proper manner at all times in accordance with JTB Corp. guidelines. All adventure tours and outdoor activities carry inherent risks and JTB Corp. nor its partners do not assume any responsibility for accidents that are caused by its customers or caused by factors outside of human control.

With the purchase of your trip you acknowledge that:

- By its very nature, adventure travel, hiking are more challenging and demanding with a significantly higher level of risk, and involve potential exposure to injury and possibly death.

- Additional dangers and risks associated with adventure travel may include difficult and dangerous terrain; high altitude; extremes of weather, including sudden and unexpected changes; political instability; remoteness from normal medical services and from communications; and evacuation difficulties in the event of illness or injury.
- You must follow our guide's instructions and use any safety equipment provided at all times. For the above reasons you accept the inherent and increased dangers and risks associated with the proposed adventure and the accompanying risk of injury, death or property damage or loss.

### ***Responsibilities of the Company***

- (1) The Company shall be responsible for compensating the Customer for any losses incurred by the Customer as a result of any willful or negligent act on the part of the Company or any agent performing travel arrangement services on behalf of the Company in connection with performance under the Tour Participation Agreement. However, said responsibility shall only apply in those instances in which notice is received by the Company within two (2) years from the day following the occurrence of any such loss.
- (1) As a general rule, the Company shall assume no responsibility under Paragraph (1) above if the Customer incurs any loss due to the following causes (this non-exhaustive list is presented here for illustrative purposes):
  - Natural disaster, war, rioting and/or any modification to the tour itinerary or tour cancellation resulting therefrom
  - Losses resulting from accidents or fires involving any provider of transportation, accommodations or other travel services
  - Suspension of service by any provider of transportation, accommodations or other travel services and/or any modification of the tour itinerary or tour cancellation resulting therefrom
  - Government order, quarantine due to communicable disease and/or any modification to the tour itinerary or tour cancellation resulting therefrom
  - Accidents occurring during free activity time
  - Food poisoning
  - Theft
  - Delays, suspension of service, schedule changes or rerouting by any transportation provider or any modifications to the tour itinerary or any curtailment of stay at the destination resulting therefrom.

- 3) Notwithstanding the provisions regarding the deadline for furnishing notice of loss to the Company set forth in Paragraph (1) above, the Company shall only furnish compensation for losses involving baggage under said Paragraph (1) if notice is received by the Company within fourteen (14) days from the day following the occurrence of said loss. Irrespective of the amount of said damages, the maximum amount of compensation to be furnished by the Company for losses involving baggage shall be limited to 150,000 yen per person (except in instances involving any willful or grossly negligent act on the part of the Company).

### ***Special Compensation***

- (1) Irrespective of whether or not any liability is incurred by the Company pursuant to Paragraph (1) of the preceding ①, the Company shall pay the Customer a Death Indemnity (15,000,000 yen), Permanent Disability Indemnity (up to a maximum of 15,000,000 yen), Inpatient Solatium (20,000 yen – 200,000 yen) or Outpatient Solatium (10,000 yen – 50,000 yen) for certain damages sustained to life or limb if the Customer suffers any sudden and unforeseen accident while participating in an agent-organized tour and an indemnity for losses involving baggage (up to a maximum of 100,000 yen per piece or pair and up to a maximum of 150,000 yen per agent-organized tour participant) in accordance with the Special Compensation Rules set forth in the Company's General Terms and Conditions.
- (2) Notwithstanding the provisions set forth in the preceding Paragraph (1), losses occurring on a day during which no travel services that constitute part of the Company-organized tour are furnished shall not be considered as having occurred during the Customer's participation in the tour as long as said day is explicitly indicated in the pertinent web information or brochure as a day on which no travel services are to be furnished.
- (3) The Company shall not pay any indemnity or solatium under Paragraph (1) above for any losses incurred by the Customer during participation in an agent-organized tour if said losses result from a willful act or drunk driving by the Customer, illness or similar such cause, or as a result of any accident occurring during any dangerous activity, including but not limited to mountain climbing (involving the use of mountain climbing gear such as ice axes, climbing irons, ropes and/or hammers), luge riding, bobsled riding, skydiving, hang gliding, flying aboard any ultralight aircraft (powered hang gliders, microlight aircraft, etc.) and/or gyroplaning during free activity time if such activity is not included in the agent-organized tour.

The foregoing exception shall not apply in the event that said activity is included in the agent-organized tour itinerary.

- (4) The Company shall not pay any indemnification for losses in connection with any items identified as excluded from indemnification in the Company's General Terms and Conditions, including but not limited to cash, securities, credit cards, vouchers, airline tickets, passports, driver's licenses, visas, certificates of deposit, certificates of savings (including passbooks and ATM cards), data or any similar such items, and contact lenses.
- (5) If the Company is subject to an obligation to pay any indemnification under Paragraph (1) above as well as an obligation to pay any compensation for losses as described under the preceding Article 19, the Company shall be deemed to have performed its obligation to pay both said indemnification and said compensation to the extent of the amount paid by the Company in performance of either of these two obligations.

## Tour Operator / Contact



Inoutbound Sendai Matsushima Inc.

Licensed travel agent: 2-390  
Registered DMO (Japan) : 20065

**Address:**

7F Nippou-Koutoudai-Nishi Bldg.  
3-11-5 Kokubuncho, Aoba-Ku, Sendai,  
Miyagi Prefecture, JAPAN 980-0803

**TEL :** +81-22-302-7390

**Email:** [tours@inoutbound.co.jp](mailto:tours@inoutbound.co.jp)

